**SLAVÍCI, MOŘSKÉ VÍLY A BOLAVÉ ZUBY**

(TISKOVÁ ZPRÁVA)

**Proč jsou Andersenovy pohádky tak znepokojivé? Skandinavistka a překladatelka Helena Březinová uvede v Praze a v Brně první českou monografii věnovanou pohádkám Hanse Christiana Andersena, kterou nedávno vydalo nakladatelství Host.**

„Žádný sochař mě nezná, neviděl mě číst, neví, že děti nemám za zády, na klíně ani na koleni; že mé pohádky jsou stejně tak pro starší publikum jako pro děti. Že naivní jsou mé pohádky jen zčásti, že jejich solí je humor,“ poznamenal si měsíc před svou smrtí dánský spisovatel Hans Christian Andersen (1805-1875). Právě skrytým rovinám jeho pohádek, určených spíše dospělým nežli dětem, se věnuje nová kniha Heleny Březinové *Slavíci, mořské víly a bolavé zuby*.

První česká monografie o Andersenových pohádkách vznikla z potřeby přiblížit českému čtenáři rafinovanost známých příběhů a alespoň pomyslně je přemístit z polic dětské knihovničky mezi četbu pro dospělé. Tam by totiž směle snesly srovnání s dílem Andersenova krajana a dalšího představitele zlatého věku dánské literatury, filozofa Sørena Kierkegaarda.

„Hans Christian Andersen začal psát pohádky ve svých třiceti letech a neustal až do své smrti. Celkem napsal 212 pohádkových příběhů, a i když máme sklony vnímat je jako literaturu pro děti, jsou takřka vždy šibalský dvojaké,“ komentuje autorka Helena Březinová. Ta se na více než 300 stránkách své nové knihy věnuje nejen analýze klasických Andersenových pohádek, jako je *Malá mořská víla*, *Pastýřka a kominíček* či *Slavík*, ale všímá si také teoretických a formálních východisek Andersenovy literatury, kterou zařazuje do historického a vědeckého kontextu. V trpce zábavné kapitole o českých překladech Andersenových pohádek se čtenář navíc seznámí s vydařenými i s vysloveně obskurními českými verzemi slavných příběhů. A stranou nezůstává například ani fenomén šťastných konců neboli „disneyfikace“ pohádek.

Helena Březinová promluví o svých „Slavících“ na křtu a besedě v Praze a v Brně, a to díky spolupráci Skandinávského domu, nakladatelství Host a Dánského velvyslanectví v České republice.

#### S besedou spojený křest knihy Slavíci, mořské víly a bolavé zuby

**30. ledna 2019, 19:00. Literární kavárna Božská lahvice, Italská 13, Praha**

**5. února 2019, 19:00. Kavárna Trojka, Dominikánská 9, Brno**

**V obou případech vstup volný**

Další informace o knize a autorce zde: <http://nakladatelstvi.hostbrno.cz/nakladatelstvi/literarni-veda-a-historie/ostatni/slavici-morske-vily-a-bolave-zuby-1484>

**Kontakt pro média:**

Dana Blatná, HOST – vydavatelství, s. r. o.

tel.: 608 748 157

[blatna@hostbrno.cz](mailto:blatna@hostbrno.cz)